



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Martini Lvtheri Piae Ac Doctae Operationes In Dvas  
Psalmorvm Decades**

**Luther, Martin**

**Basileae**

**VD16 L 5540**

Laboraui, in gemitu meo lauabo per singulas noctes lectu[m] meum,  
lachrymis meis stratum meum rigabo.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-37005**

Quodigitur in morte & inferno est? Oblivio dei primum, deinde sempiter, In inferno & morte quid sit  
nihil habemus. Hic enim cura & amor suis regnat impetuissima & con-  
fusa sollicitudine: Ideo misericordiam dei, non potest ante oculos suos ha-  
biter. Querit enim effugium, & non inuenit, tunc mox in uoluitur odium dei  
ad eternum, cupiens primo alium deum, deinde se non esse. Ac sic bla-  
fiebat humum malestet, quam optat (ut dixi) summo nisu non esse: &  
si posset, non esse faceret. Atque ista fuga, & iniuria dei æterna est: Tunc illud  
psalmi primi impletur: Impius sicut puluis uento agitatus, scilicet, fugiens,  
& non effugiens.

Sed hic obstrepat quippe, quid ergo dicit usitato uerbo, In inferno nulla est, In inferno null  
redempcio: uidetur enim nulli contingere poena inferni, nisi damnatis. Respō, la ē redēptio.  
deo, quanq̄ hoc uerbum in sacris literis nō memini me legisse: in desumptum  
uidetur ex hoc uersu huius psalmi, cum alijs pleriq̄ locis scripturæ. Male autē  
intelligitur a carnalibus istis & omnibus nobis inexpertis Theologis, quasi  
ideo nullus infernum guster, quia nulla sit redemptio in inferno, cum eadem  
ratione, nec Paulum gustasse coelestia diceremus, quia beatitudo amitti non  
potest, nec peccatum sentiri, quia dimissum est in baptismo. Igitur uerum est  
præiente hac agonia, aliud nō uideti nisi infernum, nec ullam apparere redem-  
ptionem, æterna omnia putatur esse, quæ sentiuntur. Ira nō enim mortalis homi  
nis aliquando finienda, sed æterni dei nunc finienda hic sentit. In tuo (inquit)  
furore, ne arguas me, in furore hominis temporalis temporali argui parum est.  
Tum & omnia aguntur quæ in inferno, nō multum abest odium & blasphemia  
in laude dei præuela, alioquin amor, cum odio, spes cum desperatione,  
misericordia cum ira, laus cum blasphemia, perseverantia cum fuga, breuiter  
cœlum cum inferno durissime, acerime, exquisitissime pugnat, incredibili crux  
ciatu animæ. Verum quid perdimus uerba, cū ramen nihil possimus omnibus  
uerbis cōlegi, q̄d indicum huius tribulationis: intellectum & sensum nō dat,  
nisi ipse affectus & experientia, q̄uis unicuique nostrum, si non est insensatus,  
cor & conscientia sua, his auditus, dicter, esse non nihil quod his uerbis signifi-  
cetur, nondum cognitum, formidabile tamen cognitu.

Laborau, in gemitu meo lauabo per singulas noctes lectum meum,  
lachrymis meis stratum meum rigabo.

Hic uersus potest ordinari duplice: aut, ut uerbum, laborau, seorsum abso-  
lute accipiatur, aut, ut cum in gemitu meo copuletur. Posteriorem ordinem,  
& si ultatissimus est, hac uice omittemus priore seruato, i quo & Tautologia  
aptius mihi quadrare uidetur, ut sit in gemitu seu suspirio lauari lectum, idem  
quod in lachrymis rigari stratum, gemitum cum lachrymis, lauari cum rigari,  
sic lectum cum strato conferendo.

In hebreo habetur: Natare faciam lectum meum, & liquefaciam stratum  
meum. Merito queritur, unde tantum illi hominum lachrymarum? Augustinus  
sequitur more suo mystica, sequuntur eum & alij multi. Nos autē lectum  
& stratum omnino ad uim grammaticam accipimus, in quo requiescit corpus  
per noctem, usū hominum. Et lachrymas atq̄ gemitum. Per Hyperbolēn in-  
telligimus lauare & rigare lectum, non enim unq̄ aut usq̄ auditū est, aliquem  
sanctorum tot fudisse lachrymas, uel una nocte, nedum p singulas noctes: Ut  
lectum rigaret, nedum natare faceret.

Verum

Hyperbole ad  
literā, nō est  
hyperbole ad  
spiritum.

Verum hyperbolē sic accipiemus, ut ad opus lachrymarum tantum  
ris aptetur. Cæterum cum uerba spiritus, spiritu sūt ponderanda, nullae  
hyperbole, si affectum hæc patientis consideres, qui non quantum pollicet  
quantum uelit & optet, ostendit. Sicut de Maria Magdalena dicitur patrum  
eam fuisse non secundum uires suas locutam, quando ad hortulanum, dixit. Si  
stulisti eum, dico mihi, & ego eum tollam. Omnia enim possibilia creduntur  
autem operum, scrutetur non facies operum, sed renes & corda hominum  
ne pyperbole, immo uero corde hic dicit, se lectum suum loturum suscipiet  
lachrymis: quod & si non potest, quia tamen tam ardens est uotum, ut uel  
iam coram deo factum reputatur. Proinde recte fecerimus, si in optatio mo  
do legamus: O utinam tantum mihi esset lachrymarum, quo per singulas ac  
tes lectum meum natare facerem. Sicut Hieremias, ix. Quis dabit capiti mei  
aquam, & oculis meis fontem lachrymarum, & plorabo die ac nocte interie  
ctos filias populi mei?

Grsuitas po  
narum purga  
torij.

Testis est ergo & hic uersus quod horrendus sit ille Agon mortis & inferni, q  
optat impossibilia facere, quo liberetur ab eo. Ethinc non difficile credo illio  
rum relationibus, qui scribunt animas seu uiuentes, seu iam defunctas, aliquo  
ties se fuisse confessas, malle in hac uita usque ad diem iudicij ferre maximam  
penarum huius uita, quod brevi tempore in purgatorio pati: uehementer enim  
consonant cum huius uersus sententia. Sed & Ezech. Ifa, xxxviiij, confirentur  
se totam uitam malle agere in amaritudine, quod has portas inferi sustineret: Re  
cogitabo, inquit, tibi, seu (ut melius hebraice dicit,) Promoueo ad te omnes  
annos meos in amaritudine anima mea. Totam uitam optat amaritudinem,  
modo licet hunc furorem & iram euadere.

Pugna anime  
peccata plani

Etid firmat quoque Tautologia, quod supra diximus esse firmatis indicium,  
qua seruus suum maximum signat affectus iste. Vide ergo quot indicis pro  
dat hanc miserrimam pugnam crucem, quod eligat omne malum mundi sustinere,  
qui rotsibi lachrymis plorandum decernit. Quid huic in mundo reliquum est  
in quo possit delectari? Nonne hic perfectissime est mortificatus carne, qui  
adeo uiuere spiritu proponit & elegit, ut non in mensa, non in labore, non in  
die, non in opere in quo alij forte plorarent, sed in lecto & strato, & in nocte,  
ubi cæteri omnes requiescere solent, & fatigati recreari, statim libi tantum ne  
gotij, & eius inauditi, ut plorer lachrymis usque dum nates in eis. Possunt for  
tassis hi, qui aliquando in periculo subito mortis fuerunt, huius uersus uim al  
quantam sentire. Verum in legitimo agone mortis & inferni, hoc uotum &  
studium facile exigitur ab homine, facile & ipse proponit & facit, si potest, pa  
ratus multo maiora promittere & facere.

Laborauit (inquit) aptissimum uerbum ad negotium præsens, quo signifi  
cat anxiū & in magna difficultate se fuisse. Ita enim & Isaia. hijs, accipitur  
pro eo quod laborauit anima eius, id est, uehementer anxia fuit, sicut ait: Tristis  
est anima mea usque ad mortem. Hic, inquit, labor cogit, ut tam ardua & grandia  
sit promptus tum facere, tum pati. Beati ergo qui illungent, quoniam ipsi confor  
tabuntur, qui seipso affligunt, plorant, & humiliant, ne hanc afflictionem ster  
te cogantur. Cætera relinquimus usui & experientia.

Turbatus est a furore oculus meus, inueterauit inter omnes  
inimicos meos.

Reuchlin